

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

на: Пепер Ланд ООД

към: 31/12/2010

АКТИВ		Сума (хил. лв.)		ПАСИВ	
Раздели, групи, статии	а	текуща година	предходна година	ели, групи, статии	а
		1	2		1
A. Записан, но невенесен капитал		0	0	питал	
Б. Нетекущи (дълготрайни) активи				ал	0
Общо за раздел Б:		0	0.00	исии	0.00
В. Текущи (краткотрайни) активи				следващи оценки	0.00
Общо за група I:		0	0.00		
II. Вземания				IV:	0.00
1. Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч.:		179	0.00	челба (загуба) ст м и нали	0.00
над 1 година		0	0.00	V:	0.00
2. Вземания от предприятия от група, в т.ч.:		0	0.00	лба (загуба)	97
над 1 година		0	0.00	п А:	97
3. Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.:		0	0.00	сходни задължения	
над 1 година		0	0.00	п Б:	0.00
4. Други вземания, в т.ч.:		10	0.00		
над 1 година		0	0.00	ъм доставчици, в т.ч.:	53
Общо за група II:		189	0.00	ъм предоставител от груп, в	152
Общо за група III:		0	0.00	ения, в т.ч.:	11
IV. Парични средства, в т.ч.:		115	0.00	жения, в т.ч.:	11
- в брой		1	0.00		0
- в безсрочни сметки (депозити)		114	0.00		0
Общо за група IV:		115	0.00	п В, в т.ч.:	216
Общо за раздел В:		304	0.00		0
Г. Разходи за бъдещи периоди		9	0.00	ВА (А+Б+В+Г):	313
СУМА НА АКТИВА (А+Б+В+Г):		313	0.00		0.00

Дата: 26/01/2011 13:22:27

СЪСТАВИТЕЛ:

РЪКОВОДИТЕЛ:



ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ

на: Пепер Ланд ООД

За периода от: 1/01/2010 до: 31/12/2010

Наименование на разходите	Сума (хил. лв.)		Наименование на приходите	Сума (хил. лв.)	
	текуща година	предходна година		текуща година	предходна година
А. Разходи	1	2	а	1	2
1. Намаление на запасите от продукция и незавършено			Б. Приходи		
2. Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч.:	0		1. Нетни приходи от продажби, в т.ч.:		
а) суровини и материали	80		а) продукция	642	
б) външни услуги	4		б) стоки	0	
	76		в) услуги	642	
3. Разходи за персонала, в т.ч.:			г) увеличение на запасите от продукция и незавършено производство	0	
а) разходи за възнаграждения	11		3. Разходи за придобиване на активи по стопански	0	
б) разходи за осигуровки, в т.ч.:	10		4. Други приходи, в т.ч.:	0	
4. Разходи за амортизация и обезценка	1		Общо приходи от оперативна дейност (1 + 2 + 3 + 4)	0	
5. Други разходи	0		Всичко (Общо приходи + 11)	642	642
Общо разходи за оперативна дейност (1+2+3+4+5)	0				
6. Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткосрочни) активи, в т.ч.:	91				
- отрицателни разлики от промяна на валутни курсове	2				
7. Разходи от лихви и други финансови разлики, в т.ч.:	2				
Общо финансови разходи (6 + 7)	1				
9. Бал.ст-ст продадени активи	3				
Общо разходи (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 9)	440				
10. Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)	534				
11. Разходи за данъци от печалбата	108				
12. Други данъци, алтернативни на корпоративния данък	11				
13. Печалба (10 - 11 - 12)	0				
Всичко (Общо разходи + 11 + 12 + 13)	97				
	642				

28.1.2011

СЪСТАВИТЕЛ:

РЪКОВОДИТЕЛ:



Отчетна единица:	ПЕПЕР ЛАНД ООД
Гр. (с.)	гр.Пловдив
Община	Пловдив

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
201087978

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ ЗА 2010 ГОДИНА

(може да не се попълва от предприятията, които съгласно критериите в Закона за малките и средните предприятия са определени като "Микро" или "Малки")

Показатели	Код на реда	Записан капитал	Премии от емисии	Резерв от последващи оценки	Резерви					Финансов резултат от минали години			Текуща печалба/загуба	Общо собствен капитал
					Законови	Резерв, свързан с изкупени собствени акции	Резерв, съгласно учредителен акт	Други резерви	Неразпределена печалба	Непокрита загуба				
а	б	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
1. Салдо в началото на отчетния период	61610											0		
2. Промени в счетоводната политика	61620											0		
3. Грешки	61630											0		
4. Салдо след промени в счетоводната политика и грешки	61640	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
5. Изменение за сметка на собствениците	61650	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Увеличение	61651											0		
Намаление	61652											0		
6. Финансов резултат за текущия период	61660										97	97		
7. Разпределение на печалбата	61670											0		
в т. ч. за дивиденди	61671											0		
8. Покриване на загуба	61680											0		
9. Последващи оценки на активи и пасиви	61690	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Увеличение	61691											0		
Намаление	61692											0		
10. Други изменения в собствения капитал	61710											0		
11. Салдо към края на отчетния период	61720	0	0	0	0	0	0	0	0	0	97	97		
12. Промени от преводи на годишни финансови отчети на предприятия в чужбина	61730											0		
13. Собствен капитал към края на отчетния период (11±12)	61740	0	0	0	0	0	0	0	0	0	97	97		

Ръководител: Димитър Николов Гюров
Съставител: Диана Иванова Неделчева- Петрова
Лице за контакт: Димитър Николов Гюров
(име, презиме, фамилия)
(име, презиме, фамилия)
Дата: 15/03/2011
(подпис)
032968701
(телефон)

Отчетна единица:	ПЕПЕР ЛАНД ООД
Гр. (с.)	гр.Пловдив
Община:	Пловдив

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
201087978

**ОТЧЕТ
ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ ПО ПРЕКИЯ МЕТОД
ЗА 2010 ГОДИНА**

Наименование на паричните потоци	Код на реда	Текущ период			Предходен период			(Хил. левове)
		постъпления	плащания	нетен поток	постъпления	плащания	нетен поток	
а	б	1	2	3	4	5	6	
А. Парични потоци от основна дейност								
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	61531	713	706	7				0
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи, държани за търговски цели	61532			0				0
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения	61533		11	-11				0
Парични потоци от лихви, комисионни, дивиденди и други подобни	61534			0				0
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	61535		2	-2				0
Плащания при разпределения на печалби	61536			0				0
Платени и възстановени данъци върху печалбата	61537	117		117				0
Други парични потоци от основна дейност	61538		1	-1				0
Общо за раздел А	61530	830	720	110	0	0	0	0
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност								
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи	61541			0				0
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи	61542			0				0
Парични потоци от лихви, комисионни, дивиденди и други подобни	61543			0				0
Парични потоци от бизнес комбинации - придобивания	61544			0				0
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	61545			0				0
Други парични потоци от инвестиционна дейност	61546			0				0
Общо за раздел Б	61540	0	0	0	0	0	0	0



Наименование на паричните потоци	Код на реда	Текущ период			Предходен период		
		постъпления	плащания	нетен поток	постъпления	плащания	нетен поток
В. Парични потоци от финансова дейност	б	1	2	3	4	5	6
Парични потоци от емитиране и обратно изкупуване на ценни книжа	61551			0			0
Парични потоци от допълнителни вноски и връщането им на собствениците	61552	5		5			0
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми	61553			0			0
Парични потоци от лихви, комисиони, дивиденди и други подобни	61554			0			0
Плащания на задължения по лизингови договори	61555			0			0
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	61556			0			0
Други парични потоци от финансова дейност	61557			0			0
Общо за раздел В	61550	5	0	5			0
Г. Изменение на паричните средства през периода (А + Б + В)	61560	835	720	115	0	0	0
Д. Парични средства в началото на периода	61570	х	х		х	х	
Е. Парични средства в края на периода	61580	х	х	115	х	х	0

Дата: 15/03/2011

Ръководител: Димитър Николов Гюров

Съставител: Диана Иванова Неделчева- Петрова

Лице за контакт: Димитър Николов Гюров

(име, презиме, фамилия)

(име, презиме, фамилия)

(подпис)

032968701

(телефон)

**ПРОТОКОЛ – РЕШЕНИЕ
НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ
НА „ПЕПЕР ЛАНД“ ООД**

Днес, 14.02.2011 г. се проведе общо събрание на съдружниците на „ПЕПЕР ЛАНД“ ООД със седалище Република България, гр. Пловдив, ул. „Васил Левски“ 10, ЕИК 201087978, на което присъстваха управителите на съдружниците „ФЕЛДБАХЕР ФРУТ ПАРТНЕРС“ ГМБХ – Австрия и „АДЕЛА“ ЕООД – България, а именно:

1. Херберт Хьорлайн, с постоянен адрес: Р Австрия, гр. Гросвилферсдорф, А-8263, ул. Хернберг 76, роден на 03.01.1954 г. - управител и представител на съдружника „ФЕЛДБАХЕР ФРУТ ПАРТНЕРС“ ГМБХ – Австрия и

2. Димитър Николов Гюров, с постоянен адрес: Р България, гр. Пловдив, ул. „Скопие“ 80, ЕГН 6001305005 – управител и представител на съдружника „АДЕЛА“ ЕООД – България.

На общото събрание се обсъди Годишният финансов отчет за 2010 г. и разпределението на печалбата за 2010 г. Общото събрание взе единодушно следните решения:

1. Приема Годишният финансов отчет за 2010 г.

2. Дружеството взе решение печалбата за 2010 г., възлизаща на стойност 97 009.27 /деветдесет и седем хиляди девет лева и 27 ст./ да бъде разпределена между съдружниците на равни части по 48 504.63 /четиридесет и осем хиляди петстотин и четири лева и 63 ст./.

3. Одобри за вписване в Търговския регистър ГФО за 2010 г.

14.02.2011 г.

Съдружници: 1.

/ Херберт Хьорлайн /

2.

/ Димитър Гюров /

**PROTOKOLL – BESCHLUSS DER
HAUPTVERSAMMLUNG DER
PEPPER LAND Ltd**

Heute, den 14.02.2011 wurde die Gesellschafterversammlung der „PEPPER LAND“ LTD - mit Sitz und Verwaltungsanschrift in der Republik Bulgarien, 4004 Plovdiv, Vasil Levski Str 10, EIK: 201 087 978 – durchgeführt, bei der die Geschäftsführer der Gesellschafter FELDBACHER FRUIT PARTNERS GmbH - Österreich und „ADELA“ Ltd – Bulgarien anwesend waren, und zwar:

1. Herbert Hörlein, mit Wohnsitz in der Republik Österreich, Herrnberg 76, Grosswilfersdorf, A-8263, geboren am 03.01.1954 – Geschäftsführer und Vertreter des Anteilseigners "FELDBACHER FRUIT PARTNERS" GmbH – Österreich und

2. Dimitar Nikolov Gyurov, mit Wohnsitz in der Republik Bulgarien, 4004 Plovdiv, Skopje Str. 80, Personenkennzahl: 6001305005 – Geschäftsführer und Vertreter des Anteilseigners "ADELA" Ltd. – Bulgarien.

Bei der Hauptversammlung wurden die Jahresabschlüsse für 2010 und die Gewinnausschüttung für das Jahr 2010 besprochen. Die Hauptversammlung hat einstimmig die folgenden Beschlüsse gefasst:

1. Verabschiedung des Jahresabschlusses für 2010.

2. Das Unternehmen fasste den Beschluss, dass die Gewinne für das Jahr 2010 im Wert von 97 009.27 /siebenundneunzigtausendundneun Leva u. 27 St./ zwischen den Partnern zu gleichen Teilen von 48 504,63 /achtundvierzigtausendfunfhundertvier Leva u. 63 St./ aufgeteilt werden.

3. Genehmigte die Eintragung des Jahresabschlusses für 2010 im Handelsregister.

14.02.2011

Gesellschafter:

1.

/ Herbert Hörlein /

2.

/ Dimitar Gyurov /